

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 13. maja 2005

o potrditvi obračuna izdatkov držav članic, ki jih financira Jamstveni oddelek Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), za proračunsko leto 2004

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1443)

(2005/385/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (4) Komisija je preverila predložene podatke in pred 31. marcem 2005 državam članicam sporočila rezultate preverjanja s potrebnimi spremembami.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 7(3) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom sklada,

upoštevanju naslednjega:

- (1) Po členu 7(3) Uredbe (ES) št. 1258/1999 Komisija, na podlagi letnih obračunov, ki so jih predložile države članice, skupaj s podatki, ki se jih zahteva za potrditev ter certifikata za verodostojnost, popolnost in točnost predloženih obračunov in poročil certifikacijskih organov, potrdi obračune plačilnih agencij iz člena 4(1) te uredbe.
- (2) V zvezi s členom 7(1) Uredbe Komisije (ES) št. 296/96 z dne 16. februarja 1996 o podatkih, ki jih morajo posredovati države članice, in o mesečnem knjiženju izdatkov, ki se financirajo iz Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) ⁽²⁾, se upošteva izdatek za finančno leto 2004, ki je nastal v državah članicah med 16. oktobrom 2003 in 15. oktobrom 2004.
- (3) Roki, dodeljeni državam članicam, da Komisiji predložijo dokumente iz člena 6(1)(b) Uredbe (ES) 1258/1999 in člena 4(1) Uredbe Komisije (ES) št. 1663/95 z dne 7. julija 1995 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70, ki se nanaša na postopek potrditve obračunov Jamstvenega oddelka EKUJS ⁽³⁾, so potekli.

- (5) Po prvem pododstavku člena 7(1) Uredbe (ES) št. 1663/95 in brez poseganja v odločitve, sprejete naknadno v skladu s členom 7(4) Uredbe, mora odločitev o potrditvi računovodskih izkazov iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1258/1999, določiti znesek izdatkov, ki so nastali v vsaki državi članici med zadevnim proračunskim letom, priznan v breme Jamstvenega oddelka EKUJS, na podlagi obračuna iz člena 6(1)(b) Uredbe (ES) št. 1258/1999 ter zmanjšanja in začasnih ustavitvev predplačil za zadevno proračunsko leto, vključno z zmanjšanja iz drugega pododstavka člena 4(3) Uredbe (ES) št. 296/96. V skladu s členom 154 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽⁴⁾, se rezultat odločitev o potrditvi obračuna, to pomeni vsako razliko, ki lahko nastane med skupnimi izdatki, knjiženimi v obračun za proračunsko leto na podlagi člena 151(1) in člena 152 in skupnimi izdatki, ki jih upošteva Komisija v tej odločbi, vpiše v skupni člen kot dodatni izdatki ali zmanjšanje izdatkov.

- (6) V primeru nekaterih plačilnih agencij lahko v luči opravljenih preverjanj letni računovodski izkazi in spremeni dokumenti omogočajo Komisiji, da sprejme sklep o celovitosti, točnosti in verodostojnosti predloženih izkazov. Priloga I navaja zneske, ki jih je potrdila država članica. Podrobnosti o teh zneskih so bile opisane v zbirnem poročilu, ki je bilo predloženo Odboru za sklad istočasno kot ta odločba.

- (7) Z vidika opravljenih preverjanj, se za podatke, ki so jih predložile nekatere druge plačilne agencije, zahtevajo dodatne preiskave in se njihovih obračunov v tej odločbi ne more potrditi. Priloga II navaja te plačilne agencije.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 103.

⁽²⁾ UL L 39, 17.2.1996, str. 5. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1655/2004 (UL L 298, 23.9.2004, str. 3).

⁽³⁾ UL L 158, 8.7.1995, str. 6. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 465/2005 (UL L 77, 23.3.2005, str. 6).

⁽⁴⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

(8) Člen 4(2) Uredbe (ES) št. 296/96, v povezavi s členom 14 Uredbe Sveta (ES) št. 2040/2000 z dne 26. septembra 2000 o proračunski disciplini ⁽¹⁾ določa, da se knjižena predplačila zmanjšajo za izdatke, ki nastanejo v državah članicah po dogovorjenih omejitvah ali rokih. Vendar pa naj se na podlagi člena 4(3) Uredbe (ES) št. 296/96 v odločbi o potrditvi obračuna upošteva vsaka prekoračitev rokov v avgustu, septembru in oktobru, razen če je bilo to sporočeno pred končno odločbo za proračunsko leto, ki se nanaša na predplačila. Del izdatkov, ki jih zahtevajo nekatere države članice med zgoraj navedenim obdobjem in za ukrepe, za katere Komisija ni sprejela nobenih olajševalnih okoliščin, je nastal po omejitvah ali dogovorjenih rokih. Zato je v tej odločbi treba določiti ustrezna znižanja. Za navedena zmanjšanja in kakršne koli druge izdatke, ki bi lahko nastali po omejitvah in dogovorjenih rokih, bo odločitev sprejeta poznejšega datuma, skladno s členom 7(4) Uredbe (ES) št. 1258/1999, in bo dokončno opredelila izdatke, ki jih Skupnost ne bo financirala.

(9) Komisija je, skladno s členom 14 Uredbe (ES) št. 2040/2000 in členom 4(2) Uredbe (ES) št. 296/96, zmanjšala ali začasno ustavila število mesečnih predplačil pri vknjižbi izdatkov za proračunsko leto 2004 in v tej odločbi nadaljuje z zmanjšanjem, določenimi v členu 4(3) Uredbe (ES) št. 296/96. Glede na zgoraj navedeno in da bi se izognili kakršnemu koli prezgodnjemu ali celo samo začasnemu povračilu zadevnih zneskov, jih v tej odločbi ne bi smeli priznati, brez poseganja v nadaljnji pregled skladno s členom 7(4) Uredbe (ES) št. 1258/1999.

(10) Drugi pododstavek člena 7(1) Uredbe (ES) št. 1663/95 določa, da se zneski, ki se skladno z odločitvijo o potrditvi obračuna iz prvega pododstavka izterjajo od ali plačajo vsaki državi članici, določijo tako, da se predplačila, izplačana v zadevnem proračunskem letu tj. v letu 2004, odštejejo od izdatkov, priznanih za isto leto v skladu s prvim pododstavkom. Ti zneski se odštejejo ali dodajo predplačilom za izdatke od drugega meseca po mesecu, v katerem se sprejme odločitev o potrditvi obračuna.

(11) V skladu z zadnjim pododstavkom člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1258/1999 in členom 7(1) Uredbe (ES) št. 1663/95 ta odločba, sprejeta na podlagi računovodske informacije, ne posega v poznejše odločitve Komisije, s katerimi se iz financiranja Skupnosti izločijo izdatki, ki niso bili izvedeni skladno s predpisi Skupnosti –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Razen plačilnih agencij iz člena 2, se obračun plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira Jamstveni oddelek EKUJS, za obračunsko leto 2004 potrdi. Zneske, ki se izterjajo od ali plačajo vsaki državi članici skladno s to odločbo, določa Priloga I.

Člen 2

Za proračunsko leto 2004, se obračuni plačilnih agencij držav članic za izdatke, ki jih financira Jamstveni oddelek EKUJS, prikazan v Prilogi II, izključijo iz te odločbe in bodo predmet prihodnje odločbe o potrditvi.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 13. maja 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 244, 29.9.2000, str. 27.

PRILOGA I

Potrditev obračunov plačilnih agencij – Finančno leto 2004
Znesek, ki ga je treba izterjati od države članice ali ji ga plačati

DČ	2004 – Izdatki za plačilne agencije, za katere so obračuni			Skupaj a + b	Znižanja in opustitve za celo finančno leto	Skupni znesek z znižanji in opustitvami	Predplačila izvršena državi članici za finančno leto	Znesek, ki ga je treba izterjati od (-) države članice ali ji ga plačati (+)
	potrjeni = izdatki, navedeni v letnih obračunih	ločeni						
		= celotni izdatki v mesečnih obračunih						
		a	b					
AT	EUR	1 141 832 188,85	0,00	1 141 832 188,85	0,00	1 141 832 188,85	1 141 832 509,04	- 320,19
BE	EUR	1 072 926 545,09	0,00	1 072 926 545,09	0,00	1 072 926 545,09	1 072 805 591,37	120 953,72
CZ	CZK	148 270 977,89	0,00	148 270 977,89	0,00	148 270 977,89	148 270 977,89	0,00
DE	EUR	6 010 175 861,68	23 818 955,08	6 033 994 816,76	- 150 191,69	6 033 844 625,07	6 033 635 575,97	209 049,10
DK	DKK	9 058 346 238,16	0,00	9 058 346 238,16	- 68 177,57	9 058 278 060,59	9 058 602 584,17	- 324 523,58
EE	EEK	8 595 434,55	0,00	8 595 434,55	0,00	8 595 434,55	8 595 434,55	0,00
EL	EUR	2 781 442 489,74	0,00	2 781 442 489,74	- 5 228 942,57	2 776 213 547,17	2 777 610 434,43	- 1 396 887,26
ES	EUR	6 269 452 812,02	57 020 505,80	6 326 473 317,82	- 7 926 338,98	6 318 546 978,84	6 319 215 724,26	- 668 745,42
FI	EUR	869 358 525,94	0,00	869 358 525,94	- 4 383,80	869 354 142,14	868 904 449,67	449 692,47
FR	EUR	9 395 956 559,98	1 868 053,41	9 397 824 613,39	- 9 219 078,83	9 388 605 534,56	9 389 117 043,59	- 511 509,03
HU	HUF	125 098 884,00	0,00	125 098 884,00	0,00	125 098 884,00	125 098 884,00	0,00
IE	EUR	1 829 924 935,77	0,00	1 829 924 935,77	- 1 354 653,66	1 828 570 282,11	1 829 730 495,20	- 1 160 213,09
IT	EUR	1 194 172 909,54	3 835 460 014,48	5 029 632 924,02	- 48 452 006,98	4 981 180 917,04	5 022 642 872,80	- 41 461 955,76
LT	LTL	1 826 753,89	0,00	1 826 753,89	0,00	1 826 753,89	1 826 753,89	0,00
LU	EUR	0,00	37 803 193,51	37 803 193,51	- 42 350,66	37 760 842,85	37 760 842,85	0,00
LV	LVL	23 671,15	0,00	23 671,15	0,00	23 671,15	23 671,15	0,00
NL	EUR	1 262 187 678,33	0,00	1 262 187 678,33	- 313 300,35	1 261 874 377,98	1 261 891 680,76	- 17 302,78
PL	PLN	46 695 429,61	0,00	46 695 429,61	0,00	46 695 429,61	46 695 429,61	0,00
PT	EUR	824 235 249,10	0,00	824 235 249,10	- 884 668,91	823 350 580,19	823 155 282,67	195 297,52

DČ		2004 – Izdatki za plačilne agencije, za katere so obračuni			Skupaj a + b	Znižanja in opustitve za celo finančno leto	Skupni znesek z znižanji in opustitvami	Predplačila izvršena državi članici za finančno leto	Znesek, ki ga je treba izterjati od (-) države članice ali ji ga plačati (+)
		potrjeni	ločeni						
			= izdatki, navedeni v letnih obračunih	= celotni izdatki v mesečnih obračunih					
SE	SEK	7 740 689 327,48		0,00	7 740 689 327,48	0,00	7 740 689 327,48		0,00
SI	SIT	16 964 300,84		0,00	16 964 300,84	0,00	16 964 300,84		0,00
SK	SKK	57 252 395,16		0,00	57 252 395,16	0,00	57 252 395,16		0,00
UK	GBP	2 782 254 804,67		0,00	2 782 254 804,67	- 36 835 148,07	2 745 419 656,60	2 747 004 082,12	- 1 584 425,52

1) Za izračun zneska, ki ga je treba izterjati od države članice ali ji ga plačati, se upošteva celotni letni obračun za potrjene izdatke (stol. a) ali celotni mesečni obračun za ločene izdatke (stol. b)

2) Znižanja in opustitve so tista, ki se upoštevajo pri predplačilu, katerim so dodani zlasti popravki zaradi neupoštevanja plačilnih rokov, določenih v avgustu, septembru in oktobru 2004.

1) Za izračun zneska, ki ga je treba izterjati od države članice ali ji ga plačati, se upošteva celotni letni obračun za potrjene izdatke (stol. a) ali celotni mesečni obračun za ločene izdatke (stol. b)

2) Znižanja in opustitve so tista, ki se upoštevajo pri predplačilu, katerim so dodani zlasti popravki zaradi neupoštevanja plačilnih rokov, določenih v avgustu, septembru in oktobru 2004.

PRILOGA II

Potrditev obračunov plačilnih agencij – Finančno leto 2004**Seznam plačilnih agencij, za katere so obračuni ločeni in so predmet kasnejše potrditve**

Država članica	Plačilna agencija
Nemčija	Bayern Umwelt
Španija	Madrid
Francija	SDE
Italija	AGEA
Luksemburg	Ministère de l'agriculture